



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 27.5.2014
COM(2014) 298 final

2014/0154 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu
pikendamise kohta**

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Teadus- ja tehnoloogiaalasele koostöölepingule Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahel kirjutati alla Kopenhaagenis 4. juulil 2002. Kõnealuse lepingu artikli 12 punktis b on sätestatud: „Käesolev leping sõlmitakse esialgu 31. detsembrini 2002 ning lepinguosaliste kokkuleppel võib seda pikendada viie aasta kaupa.”

Nõukogu kiitis oma 9. märtsi 2011. aasta otsusega 2011/182/EL heaks kõnealuse lepingu pikendamise veel viieks aastaks kuni 8. novembrini 2014.

Lepingu pikendamine veel viieks aastaks vastaks kummagi lepinguosalise huvidele, kuna see võimaldaks säilitada Ukraina ja Euroopa Liidu teaduslike ja tehnoloogiliste sidemete järjepidevust.

2. KONSULTEERIMINE HUVITATUD ISIKUTEGA JA MÕJU HINDAMINE

Ühenduse ja Ukraina lepingu artikli 6 kohaselt loodud ühiskomitee 24. mail 2013 Kiievis toimunud kohtumisel leppisid lepinguosalisid kokku, et lepingut tuleks pikendada veel viieks aastaks.

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

Pikendatud lepingu sisu on sama mis praegu kehtival ja 7. novembril 2014 lõppeval lepingul.

4. MÕJU EELARVELE

Käesoleva otsuse finantsselgituses näidatakse selle esialgset mõju eelarvele.

Eespool osutatud kaalutlusi arvesse võttes palub komisjon, et nõukogu:

- kiidaks pärast Euroopa Parlamendi nõusoleku saamist liidu nimel heaks Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu pikendamise veel viieks aastaks;
- volitaks nõukogu eesistujat määrama isiku(d), kes on volitatud teatama Ukrainale, et liit on lõpetanud käesoleva pikendatud lepingu jõustumiseks vajalikud sisemenetlused.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu pikendamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 186 koostoimes artikli 218 lõike 6 punkti a alapunktiga v,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu kiitis oma 6. veebruari 2003. aasta otsusega 2003/96/EÜ heaks teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu sõlmimise Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahel.
- (2) Lepingu artikli 12 punktis b on sätestatud, et leping sõlmitakse esialgu 31. detsembrini 2002 ning et lepinguosaliste ühisel kokkuleppel võib seda pikendada viie aasta kaupa.
- (3) Nõukogu 9. märtsi 2011. aasta otsuse 2011/182/EL¹ kohaselt pikendati lepingut veel viieks aastaks tagasiulatuvalt alates 8. novembrist 2009, ning selle kehtivus lõpeb 7. novembril 2014.
- (4) Lepinguosalised leiavad, et kõnealuse lepingu kiire pikendamine on mõlema osalise huvides.
- (5) Pikendatud lepingu sisu on sama kui 7. novembril 2014 lõppeval lepingul.
- (6) Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu pikendamine tuleks Euroopa Liidu nimel heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liidu nimel kiidetakse heaks Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu pikendamine uueks viieaastaseks ajavahemikuks.

¹ ELT L 79, 25.3.2011, lk 3.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud saatma liidu nimel ja kooskõlas lepingu artikli 12 punktiga a Ukrainale teate, et liit on lõpetanud lepingu pikendamiseks vajalikud sisemenetlused.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval. Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

- 1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus
- 1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise (ABM/ABB) struktuurile
- 1.3. Ettepaneku/algatuse liik
- 1.4. Eesmärgid
- 1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendus
- 1.6. Meetme kestus ja finantsmõju
- 1.7. Ettenähtud eelarve täitmise viisid

2. HALDUSMEETMED

- 2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad
- 2.2. Haldus- ja kontrollisüsteemid
- 2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

- 3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub
- 3.2. Hinnanguline mõju kuludele
 - 3.2.1. *Üldine hinnanguline mõju kuludele*
 - 3.2.2. *Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele*
 - 3.2.3. *Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele*
 - 3.2.4. *Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga*
 - 3.2.5. *Kolmandate isikute rahaline osalus*
- 3.3. Hinnanguline mõju tuludele

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

Nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu pikendamise kohta.

1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise (ABM/ABB)² struktuurile

Poliitilise strateegia töötavad välja ning tegevust koordineerivad eelkõige järgmised peadirektoraadid: RTD, AGRI, JRC, CNECT, EAC, ENER, ENTR ja MOVE.

1.3. Ettepaneku/algatuse liik

☐ Ettepanek/algatus käsitleb **uut meedet**

☐ Ettepanek/algatus käsitleb **uut meedet, mis tuleneb katseprojektist / ettevalmistavast meetmest³**

☒ Ettepanek/algatus käsitleb **olemasoleva meetme pikendamist**

☐ Ettepanek/algatus käsitleb **ümbersuunatud meedet**

1.4. Eesmärgid

1.4.1. Komisjoni mitmeaastased strateegilised eesmärgid, mida ettepaneku/algatuse kaudu täidetakse

Käesolev algatus võimaldab lepinguosalistel täiustada ja tihendada koostööd ühist huvi pakkuvates teadus- ja tehnoloogiavaldkondades.

1.4.2. Erieesmärgid ning asjaomased tegevusalad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise struktuurile

Erieesmärk nr

See võimaldab eriteadmiste vahetamist ning oskusteabe edastamist teadlastele, tootjatele ja kodanikele.

Asjaomased tegevusalad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise süsteemile

² ABM – tegevuspõhine juhtimine; ABB – tegevuspõhine eelarvestamine.

³ Vastavalt finantsmääruse artikli 49 lõike 6 punktile a või b.

1.4.3. Oodatavad tulemused ja mõju

Täpsustage, milline peaks olema ettepaneku/algatuse oodatav mõju toetusesaajatele/sihtrühmale.

Käesolev otsus võimaldab Euroopa Liidul ja Ukrainal oma vastavates teaduslikes eriprogrammides saada vastastikust kasu teaduskoostööga saavutatud teaduslikest ja tehnoloogilistest edusammudest ning lihtsustada veelgi koostöö tihendamist.

1.4.4. Tulemus- ja mõjunäitajad

Täpsustage, milliste näitajate alusel hinnatakse ettepaneku/algatuse elluviimist.

Komisjoni talitused teostavad korrapäraselt järelevalvet kõikide koostöölepingu raames toimuvate tegevuste üle, mis hõlmab liidupoolset läbivaatamist. Kõnealune läbivaatamine koosneb järgmistest osadest:

a) tulemuslikkuse näitajad – Ukraina esitatud ettepanekute arv võrreldes rahastamiseks välja valitud ettepanekute arvuga iga eriprogrammi puhul;

b) andmete kogumine – raamprogrammi eriprogrammist saadud teabe põhjal ning teabe alusel, mida Ukraina annab lepingu artikli 6 kohaselt loodud ühenduse–Ukraina ühiskomiteele.

1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendus

1.5.1. Lühiki- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused

Otsus võimaldab mõlemal lepinguosalisel täiustada ning tihendada koostööd vastastikust huvi pakkuvates teadus- ja tehnoloogiavaldkondades.

1.5.2. Euroopa Liidu meetme lisaväärtus

Lepingu aluspõhimõtted hõlmavad mõlemapoolset kasu, vastastikust juurdepääsu teise lepinguosalise programmidele ja tegevusele, mis on seotud lepingu eesmärgiga, võrdset kohtlemist, intellektuaalomandi tõhusat kaitset ja intellektuaalomandi õiguste õiglast jagamist ning tulemuste tõhusat kasutamist. Kõnealuse lepingu pikendamine võimaldab täiendada teaduslikult põhjendatud teadmisi, mis avardavad turule juurdepääsu võimalusi.

1.5.3. Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid

Tuginedes teadus- ja tehnoloogiakoostöö valdkonnas seni saadud kogemustele, peetakse Ukrainaga koostöö jätkamist ja selleks kehtiva lepingu pikendamist veel viieks aastaks mõlemale poolele kasulikuks.

1.5.4. Kooskõla ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega

Ukrainaga sõlmitud lepingu pikendamine on täielikult kooskõlas ELi raamprogrammide avamisega kogu maailmale.

1.6. Meetme kestus ja finantsmõju

☒ **Piiratud kestusega** ettepanek/algatus

- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab ajavahemikku 8.11.2014–8.11.2019
- ☒ Finantsmõju avaldub ajavahemikul 2014–2019

☐ **Piiramatu kestusega** ettepanek/algatus

- rakendamise käivitumisperiood hõlmab ajavahemikku AAAA–AAAA,
- millele järgneb täieulatuslik rakendamine.

1.7. Kavandatud eelarve täitmise viisid⁴

☒ **Otsene tsentraliseeritud eelarve täitmine** komisjoni poolt

☐ **Kaudne tsentraliseeritud eelarve täitmine**, mille puhul eelarve täitmise ülesanded on delegeeritud

- ☐ rakendusametitele
- ☐ ühenduste asutatud asutustele⁵
- ☐ riigi avalik-õiguslikele asutustele või avalikke teenuseid osutavatele asutustele
- ☐ isikutele, kellele on delegeeritud konkreetsete meetmete rakendamine Euroopa Liidu lepingu V jaotise kohaselt ja kes on kindlaks määratud asjaomases alusaktis finantsmääruse artikli 49 tähenduses

☐ Eelarve täitmine **koostöös liikmesriikidega**

☐ **Detsentraliseeritud eelarve täitmine** koostöös kolmandate riikidega

☐ **Eelarve täitmine ühiselt** rahvusvaheliste organisatsioonidega (**täpsustage**)

Mitme eelarve täitmise viisi valimise korral esitage üksikasjad rubriigis „Märkused”.

Märkused

⁴ Eelarve täitmise viise selgitatakse koos viidetega finantsmäärusele veebisaidil BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁵ Määratletud finantsmääruse artiklis 185.

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

Täpsustage tingimused ja sagedus.

Ukraina teadusasutuste osalemist raamprogrammis (Horisont 2020) ja muud lepingu alusel toimuvat koostööd arutatakse korrapäraselt lepingu artikli 6 kohaselt loodud ühenduse–Ukraina ühiskomitee kohtumistel.

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteemid

2.2.1. Välja selgitatud ohud.

Süsteemaatilise teabevahetuse tagamiseks toimuvad korrapäraselt koosolekud ja kahepoolsed kontaktid. Ohte ei ole kontrollisüsteemis tuvastatud.

2.2.2. Ettenähtud kontrollimeetodid

2.2.3. Kontrolliga kaasnevate kulude ja sellest saadava kasu hinnang ning veariski taseme prognoos.

2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

Täpsustage rakendatavad või kavandatud ennetus- ja kaitsemeetmed

Kui raamprogrammi rakendamine nõuab väliste lepingupartnerite kasutamist või hõlmab rahalisi toetusi kolmandatele isikutele, teeb komisjon vajaduse korral finantsauditeid, eelkõige siis, kui komisjonil on põhjust kahelda tehtud või tegevusaruandes kirjeldatud töö tõepärasuses.

Liidu finantsauditeid teevad liidu töötajad või raamatupidamiseksperdid, kes on heaks kiidetud auditeeritava lepinguosalise õigusaktide kohaselt. Liit on kõnealuse valiku tegemisel vaba, kuid peab vältima huvide konflikti, millest auditeeritav lepinguosaline võib liitu teavitada. Lisaks tagab komisjon, et teadustegevuses kaitstakse liidu finantshuve tõhusa kontrolliga ja eeskirjade eiramise korral rakendatakse ennetavaid ning proportsionaalseid meetmeid ja karistusi.

Nimetatud eesmärgi saavutamiseks lisatakse kõikidesse raamprogrammi rakendamisel kasutatavatesse lepingutesse eeskirjad kontrolli, meetmete ja karistuste kohta viidetega määrustele nr (EÜ) 2988/95, (EÜ) 2185/96 ja (EÜ) 1073/99.

Eelkõige peavad lepingutes sisalduma järgmised punktid:

- lepingu erisätted, millega kaitstakse ELi finantshuve tehtud tööde kontrollimise kaudu;
- halduskontrollide tegemine pettustevastase võitluse osana määruste (Euratom, EÜ) nr 2185/96 ja (Euratom) nr 883/2013 kohaselt;
- lepingute rakendamisega seotud kõigi tahtlike või hooletusest tulenevate rikkumiste puhul halduskaristuste kohaldamine raammääruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 kohaselt, sh musta nimekirja koostamine;
- asjaolu, et võimalikud sissenõudekorraldused eeskirjade rikkumise või pettuse puhul jõustatakse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 299 kohaselt.

Lisaks korraldavad teadusuuringute ja innovatsiooni peadirektoraadi vastutavad töötajad rutiinse meetmena teaduslike ja eelarveliste aspektide kontrolli;

teadusuuringute ja innovatsiooni peadirektoraadi siseauditi osakond teeb siseauditi ning Euroopa Kontrollikoda viib läbi kohapealseid inspekteerimisi.

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub

- Olemasolevad eelarveread

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide kaupa ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa.

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Assigneerin gute liik	Rahaline osalus			
	Nr [Nimetus.....]	Liigendatu d/ liigendamata 6	EFTA riigid ⁷	Kandidaatri igid ⁸	Kolmandad riigid	Rahaline osalus finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti aa tähtsuses
1a	08.01.05	Liigendama	JAH	JAH	JAH	JAH
1a	08.01.05.01	Liigendama	JAH	JAH	JAH	JAH
1a	08.01.05.03	Liigendama	JAH	JAH	JAH	JAH

- Uued eelarveread, mille loomist taotletakse

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide kaupa ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa.

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Assigneerin gute liik	Rahaline osalus			
	Nr [Nimetus.....]	Liigendatu d/liigendamata	EFTA riigid	Kandidaatri igid	Kolmandad riigid	Rahaline osalus finantsmääruse artikli 18 lõike 1 punkti aa tähtsuses
	[XX.YY.YY.YY]		JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI

⁶ Liigendatud assigneeringud / liigendamata assigneeringud.

⁷ EFTA – Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

⁸ Kandidaatriigid ja vajaduse korral Lääne-Balkani potentsiaalsed kandidaatriigid.

3.2. Hinnanguline mõju kuludele

[This part must be completed on the spread sheet on budget data of an administrative nature (second document in the annex to this financial statement) to be uploaded to CISNET for interdepartmental consultation purposes.]

3.2.1. Üldine hinnanguline mõju kuludele

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	1a	[Nimetus]: Konkurentsivõime majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks
---	-----------	---

<Teadusuuringute ja innovatsiooni> peadirektoraat			2014 ⁹	2015	2016	2017	2018	2019		KOKKU
• Tegevusassigneeringud										
Eelarverida nr	Kulukohustused	(1)								
	Maksed	(2)								
Eelarverida nr	Kulukohustused	(1a)								
	Maksed	(2a)								
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud ¹⁰										
Eelarverida nr 08.01.05		(3)	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145
Eelarverida nr 08.01.05.01		(4)	0,005	0,027	0,027	0,027	0,027	0,023		0,136
Eelarverida nr 08.01.05.03		(5)	0,000	0,002	0,002	0,002	0,002	0,001		0,009
• Tegevusassigneeringud KOKKU	Kulukohustused	(6)								
	Maksed	(7)								

⁹ Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist.
¹⁰ Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised B..A read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

• Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU		(8)	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI <1a.> assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	=6+8	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145
	Maksed	=7+8	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	5	„Halduskulud”
---	----------	---------------

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019		KOKKU
<....> peadirektoraat									
• Personalikulud									
• Muud halduskulud									
<....> peadirektoraat KOKKU	Assigneeringud								

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 5 assigneeringud KOKKU	(Kulukohustuste kogusumma = maksete kogusumma)	0,001	0,004	0,004	0,004	0,004	0,003		0,020
--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--	--------------

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		2014¹¹	2015	2016	2017	2018	2019		KOKKU
--	--	--------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--	--------------

¹¹ Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist.

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1–5 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	0,006	0,033	0,033	0,033	0,033	0,027		0,165
	Maksed	0,006	0,033	0,033	0,033	0,033	0,027		0,165

3.2.2. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele

- ☒ Ettepanek/algatus ei hõlma tegevusassigneeringute kasutamist
- ☐ Ettepanek/algatus hõlmab tegevusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

kulukohustuste assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Täpsustage eesmärgid ja väljundid ↓			Aasta N		Aasta N+1		Aasta N+2		Aasta N+3		Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)						KOKKU	
	VÄLJUNDID																	
	Väljundi liik ¹²	Väljundi keskmine kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Väljundite arv kokku	Kulud kokku
ERIEESMÄRK nr 1 ¹³																		
- Väljund																		
- Väljund																		
- Väljund																		
Erieesmärk nr 1 kokku																		
ERIEESMÄRK nr 2																		
- Väljund																		
Erieesmärk nr 2 kokku																		
KULUD KOKKU																		

¹² Väljunditena käsitatakse tarnitud tooteid ja osutatud teenuseid (rahastatud üliõpilasvahetuste arv, ehitatud teede pikkus kilomeetrites jms).

¹³ Vastavalt punktis 1.4.2 nimetatud erieesmärkidele. „Erieesmärk/eesmärgid ...”

3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele

3.2.3.1. Ülevaade

- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab haldusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta 2014 ¹⁴	Aasta 2015	Aasta 2016	Aasta 2017	Aasta 2018	Aasta 2019	KOKKU
--	-----------------------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	-------

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIK 5	0,001	0,004	0,004	0,004	0,004	0,003	0,020
Personalikulud							
Muud halduskulud							
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIK 5 kokku	0,001	0,004	0,004	0,004	0,004	0,003	0,020

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud¹⁵							
Personalikulud	0,005	0,027	0,027	0,027	0,027	0,023	0,136
Muud halduskulud	0,000	0,002	0,002	0,002	0,002	0,001	0,009
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävad kulud kokku	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024	0,145

KOKKU	0,006	0,033	0,033	0,033	0,033	0,027	0,165
--------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

Personaliga seotud assigneeringute vajadused kaetakse asjaomase peadirektoraadi poolt kõnealuse meetme haldamiseks juba antud ja/või ümberpaigutatud assigneeringute raames, täiendades neid vajaduse korral täiendavate assigneeringutega, mida võidakse anda haldavale peadirektoraadile iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades eelarvepiirangutega.

¹⁴ Aasta, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist.

¹⁵ Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised B..A read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

3.2.3.2. Hinnanguline personalivajadus

- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab personali kasutamist, mis toimub järgmiselt:

Hinnanguline väärtus täisaja ekvivalendina

	Aasta 2014	Aasta 2015	Aasta 2016	Aasta 2017	Aasta 2018	Aasta 2019	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)
• Ametikohtade loeteluga ette nähtud ametikohad (ametnikud ja ajutised töötajad)							
XX 01 01 01 (komisjoni peakorteris ja esindustes)							
XX 01 01 02 (delegatsioonides)							
08 01 05 01 (kaudne teadustegevus)	0,04	0,25	0,25	0,25	0,25	0,21	
10 01 05 01 (otsene teadustegevus)							
• Koosseisuväline personal (täistööajale taandatud töötajad)¹⁶							
XX 01 02 01 (üldvahenditest rahastatavad lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditud tööjõud)							
XX 01 02 02 (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditud tööjõud ja noored eksperdid delegatsioonides)							
XX 01 04 aa ¹⁷	- peakorteris						
	- delegatsioonides						
XX 01 05 02 (lepingulised töötajad, renditud tööjõud ja riikide lähetatud eksperdid kaudse teadustegevuse valdkonnas)							
10 01 05 02 (lepingulised töötajad, renditud tööjõud ja riikide lähetatud eksperdid otsese teadustegevuse valdkonnas)							
Muud eelarveread (täpsustage)							
KOKKU	0,04	0,25	0,25	0,25	0,25	0,21	

XX osutab asjaomasele poliitikavaldkonnale või eelarvejaotisele.

Personalivajadused kaetakse juba meedet haldavate peadirektoraadi töötajatega ja/või töötajate ümberpaigutamise teel peadirektoraadi siseselt. Vajaduse korral võidakse personali täiendada meedet haldavale peadirektoraadile iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades olemasolevate eelarvepiirangutega.

Ülesannete kirjeldus:

Ametnikud ja ajutised töötajad	Lepingu artikliga 6 ette nähtud ühiskomitee kohtumiste ning nende edukaks toimimiseks kaasa aitavate lähetuste ettevalmistamine ja haldamine, samuti lepingu korrapärane läbivaatamine.
Kosseisuvälised töötajad	

¹⁶ Lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditud tööjõud, noored eksperdid delegatsioonides.

¹⁷ Tegevusassigneeringutest rahastatavate koosseisuväliste töötajate ülempiiri arvestades (endised B..A read).

3.2.4. *Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga*

- ☒ Ettepanek/algatus on kooskõlas kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga.

3.2.5. *Kolmandate isikute rahaline osalus*

- Ettepanek/algatus ei hõlma kolmandate isikute poolset kaasrahastamist.

3.3. Hinnanguline mõju tuludele

- ☒ Ettepanekul/algatusel puudub finantsmõju tuludele.

Finantsmõju tuludele puudub, kuna Ukraina ei anna käesoleva teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu kohaselt panust ELi üldeelarvesse.